

¹Die Weisheit baute ihr Haus und hieb sieben Säulen,² schlachtete ihr Vieh und trug ihren Wein auf und bereitete ihren Tisch³ und sandte ihre Dirnen aus, zu rufen oben auf den Höhen der Stadt:⁴"Wer verständig ist, der mache sich hierher!", und zum Narren sprach sie:⁵"Kommet, zehret von meinem Brot und trinket den Wein, den ich schenke;⁶ verlaßt das unverständige Wesen, so werdet ihr leben, und gehet auf dem Wege der Klugheit."⁷ Wer den Spötter züchtigt, der muß Schande auf sich nehmen; und wer den Gottlosen straft, der muß gehöhnt werden.⁸ Strafe den Spötter nicht, er haßt dich; strafe den Weisen, der wird dich lieben.⁹ Gib dem Weisen, so wird er noch weiser werden; lehre den Gerechten, so wird er in der Lehre zunehmen.¹⁰ Der Weisheit Anfang ist des HERRN Furcht, und den Heiligen erkennen ist Verstand.¹¹ Denn durch mich werden deiner Tage viel werden und werden dir der Jahre des Lebens mehr werden.¹² Bist du weise, so bist du dir weise; bist du ein Spötter, so wirst du es allein tragen.¹³ Es ist aber ein törichtes, wildes Weib, voll Schwätzens, und weiß nichts;¹⁴ die sitzt in der Tür ihres Hauses auf dem Stuhl, oben in der Stadt,¹⁵ zu laden alle, die vorübergehen und richtig auf ihrem Wege wandeln:¹⁶"Wer unverständlich ist, der mache sich hierher!", und zum Narren spricht sie:¹⁷"Die gestohlenen Wasser sind süß, und das verborgene Brot schmeckt wohl."¹⁸ Er weiß aber nicht, daß daselbst Tote sind und ihre Gäste in der tiefen Grube.

¹الْحِكْمَةُ بَنَتْ بَيْتَهَا. تَحَثُّ أَعْمِدَتِهَا السَّيِّعَةُ.² دَبَحَتْ دَبَحَهَا. مَزَجَتْ خَمْرَهَا. أَيْضاً رَتَّبَتْ مَا يَدْتَهَا.³ أَوْسَلَتْ جَوَارِيَهَا تُتَادِي عَلَى طُهُورٍ أَعَالِي الْمَدِينَةِ،⁴ مَنْ هُوَ جَاهِلٌ فَلْيَمِلْ إِلَى هُنَا. وَالنَّاقِصُ الْقَهْمِ قَالَتْ لَهُ،⁵ هَلُمُّوا كُلُّوا مِنْ طَعَامِي، وَاشْرَبُوا مِنَ الْخَمْرِ الَّتِي مَرَّجْتُهَا.⁶ أَنْزَكُوا الْجَهَالَاتِ فَتَحِيَّوْا، وَسِيرُوا فِي طَرِيقِ الْقَهْمِ.⁷ مَنْ يُوبِّخْ مُسْتَهْزِئاً يَكْسِبْ لِنَفْسِهِ هَوَاناً، وَمَنْ يُنْذِرُ شَرِّيراً يَكْسِبْ عَيْباً.⁸ لَا تُوبِّخْ مُسْتَهْزِئاً لئَلَّا يُبْغِضَكَ. وَبِخْ حَكِيماً فَيُجِبَكَ.⁹ أَعْطِ حَكِيماً فَيَكُونَ أَوْفَرَ حِكْمَةً. عَلَّمَ صَدِيقاً فَيَزِدَّادَ عِلْماً.¹⁰ بَدْءُ الْحِكْمَةِ مَخَافَةُ الرَّبِّ، وَمَعْرِفَةُ الْقُدُّوسِ قَهْمٌ.¹¹ لِأَنَّهُ بِي تَكُنُّرُ أَيَّامِكَ وَتَزْدَادُ لَكَ سِنُو حَيَاةٍ.¹² إِنْ كُنْتَ حَكِيماً قَالَتْ حَكِيمٌ لِنَفْسِكَ، وَإِنْ اسْتَهْزَأَتْ قَالَتْ وَحْدَكَ تَتَحَمَّلُ.¹³ الْمَرْأَةُ الْجَاهِلَةُ صَخَابَةٌ حَمَقَاءُ وَلَا تَذَرِي شَيْئاً،¹⁴ فَتَقْعُدُ عِنْدَ بَابِ بَيْتِهَا عَلَى كُرْسِيِّ فِي أَعَالِي الْمَدِينَةِ¹⁵ لِتُنَادِيَ عَابِرِي السَّبِيلِ الْمُقَوِّمِينَ طُرُقَهُمْ،¹⁶ مَنْ هُوَ جَاهِلٌ فَلْيَمِلْ إِلَى هُنَا. وَالنَّاقِصُ الْقَهْمِ يَقُولُ لَهُ،¹⁷ الْمَيَاءُ الْمَسْرُوقَةُ خُلُوةٌ وَخُبْرُ الْحُقِيَّةِ لَذِيذٌ.¹⁸ وَلَا يَعْلَمُ أَنَّ الْأَخِيلَةَ هُنَاكَ، وَأَنَّ فِي أَعْمَاقِ الْهَاطِيَةِ ضَيُوقَهَا.